

**WOW!**

**SOYEZ RÉCOMPENSÉ POUR VOTRE FIDÉLITÉ AVEC LA CARTE CAP'ITALE !**

Téléchargez l'application sur :



Dynamiser le commerce et l'artisanat local

# CAP

## LE Mag

Numéro 4 - Novembre 2022

## SOMMAIRE

**EDITO & NOËL AVEC LA CAP**  
Chèques-cadeaux & carte CAP'itale

2

**AGENDA & MOT DE LA CMA**  
Noël à Haguenau et en Alsace du Nord

3

**IDÉES CADEAUX DE VOS COMMERÇANTS**  
Du local sous le sapin

4

**IDÉES GOURMANDES**  
Vos artisans, traiteurs vous régaler !

6

**PORTRAITS**  
Nouveaux adhérents

7

### JEU CONCOURS

Jouez et tentez de remporter un week-end inoubliable à Haguenau

8

### ZOOM SUR

Passez un week-end en famille au Marché de Noël de Haguenau du 16 décembre au 18 décembre 2022

P.8



# ÉDITO



C'est avec ce 4<sup>ème</sup> numéro de notre CAP Le Mag' que s'achève cette année bien singulière. Les commerçants, artisans et prestataires de services du réseau CAP Alsace mettent à nouveau tout en oeuvre pour vous gâter et tenter d'adoucir le contexte actuel difficile.

Un calendrier de l'Avent riche en idées cadeaux originales vous est proposé et si vous n'y trouvez pas votre bonheur, les chèques cadeaux sont la solution pour faire plaisir et soutenir le commerce local. Nous serons présents tout au long du mois de décembre pour vous accueillir chaleureusement dans nos commerces et nous nous efforcerons de vous proposer au quotidien une offre large et compétitive. Munissez-vous de votre carte CAP'itale pour bénéficier des coupons de réduction et tenter de gagner des euros. Un nouveau jeu concours vous attend dans ce numéro, la surprise est de taille : C'EST LE CADEAU DE NOËL avant l'heure !

Encore et toujours nous assurons pleinement notre rôle de soutien et d'animation du commerce local et vous proposons des portraits d'entrepreneurs impliqués dans la dynamique du territoire. Notre réseau se développe, de nombreuses entreprises nous ont rejoints cette année et nous sommes prêts à en accueillir encore plus en 2023. Tous les membres, commerçants, artisans, restaurateurs et prestataires de services de la CAP Alsace se joignent à moi pour vous souhaiter un Joyeux Noël, de Belles Fêtes et le meilleur pour la nouvelle année.

Carole Mortier  
Présidente de la CAP Alsace

“ 140 commerces de proximité et de qualité à votre service ”

2

# BONS PLANS



## Offrez les chèques-cadeaux de la CAP Alsace à l'occasion des Fêtes de fin d'année

Valables dans plus de 100 commerces de Haguenau, Schweighouse et d'Alsace du Nord.



### OÙ ACHETER LES CHÈQUES-CADEAUX CAP ALSACE ?

#### Chez vos commerçants

**Demandez-les directement en caisse**

**Maison de la Presse à Haguenau** - 27 Grand Rue

**Vins et Terroirs à Haguenau** - 12 rue du Maréchal Foch

**Alsace Alimentaire Equipement à Schweighouse** - 5 rue de l'écorçage, ZI du Ried

#### Sur le site Helloasso

**En ligne**

Commandez et payez vos chèques-cadeaux sur ce site 100% sécurisé. Votre commande sera envoyée en courrier suivi.

#### Au bureau de la CAP Alsace

**Uniquement sur rendez-vous**

84 route de Strasbourg à Haguenau (dans les locaux du CAIRE). Merci de bien vouloir prendre rendez-vous au 03 88 06 01 91. Paiement en espèces ou chèque.



En offrant les chèques-cadeaux de la CAP Alsace, vous soutenez le commerce local... MERCI !

Retrouvez les idées cadeaux, le calendrier de l'Avent de la CAP Alsace et vos bons plans carte CAP'itale sur [www.cap-alsace.com](http://www.cap-alsace.com) ou sur les réseaux sociaux !



**Jeu de Noël!**

**225 Gagnants de 20€**  
**4500€ À GAGNER**

Tentez votre chance chez vos commerçants et artisans participants du réseau carte CAP'itale.\*

\*Voir conditions en magasin.

**LA CARTE DE FIDÉLITÉ LOCALE MULTI-COMMERCES !**

<b>DURRENBACH</b> Boucherie Kress & Sugg	<b>OBERBRONN</b> Natur'e Déco
<b>HAGUENAU</b>	<b>OFFWILLER</b> MSI Alsace
Art du Vin/Théâtre du Vin, Boucherie Kress & Sugg, Boulangerie Durrenberger, Boutique Fantaisies, Café Max by Chloé, Chaussures Georges, Dietplus, Epik Home & Lifestyle, Espace Couture & Services Merckling, Jouéclub, L'Energie Vitale, L'Epicurie Fine, L'Hortensia Bleu, Le Bouclard, Le Comptoir de Mathilde, Le Géant du Meuble-Erhart, Maison de la Presse, Maroquinerie Georges, Maroquinerie Ury, Naturama, Optique Schneider, Pâtisserie Maxime, Pâtisserie Robert, Stock du Rhin, Vins et Terroirs	<b>SCHWEIGHOUSE</b> Alsace Alimentaire Equipement, Boucherie Fechter, Chausty
<b>MERTZWILLER</b> Boulangerie Durrenberger	<b>VAL-DE-MODER</b> Maison de la Presse
<b>NIEDERBRONN</b>	<b>ZINSWILLER</b> Bubble Beauté
Au Caveau de l'Etable, Chaussures Ellen, Cave Anweiler, Le Pâtissier des Thermes	<b>WISSEMBOURG</b> Chaussures Georges, Fripou'Y, Karbone, Maison de la Presse, Optique Schneider

Téléchargez l'application sur :

# AGENDA

**Pays de Haguenau**  
Un Noël alsacien authentique et convivial

Nov.-déc. 2022

Communauté d'Agglomération de Haguenau  
Pays de Haguenau  
visit alsace

Programme complet disponible à l'Office de tourisme et sur [www.visithaguenau.alsace](http://www.visithaguenau.alsace)

## LE MOT DE ...



© BiwiPictures

### Jean-Luc HOFFMANN

Président de la Chambre des Métiers d'Alsace

#### Comment se porte l'artisanat local ?

Nos artisans sont des femmes et des hommes d'une grande agilité qui ont montré depuis la COVID d'extraordinaires talents d'adaptation face à une succession inédite de crises. Le rôle de la CMA est bien évidemment d'accompagner les entreprises à chacune des étapes de leur vie, qu'elles soient heureuses en développement comme dans les moments plus difficiles.

#### Quelques mots sur la CAP ?

Bien sûr, l'artisanat, comme le commerce, est heureux de pouvoir compter sur le dynamisme de la CAP pour animer le bassin de vie de Haguenau. Sa présidence, son comité et l'ensemble des personnes qui s'investissent pour le rayonnement de la ville sont pour la CMA de précieux ambassadeurs et relais sur lesquels nous savons pouvoir compter.

« L'artisanat, comme le commerce, est heureux de pouvoir compter sur le dynamisme de la CAP pour animer le bassin de vie de Haguenau »

#### Quelles sont les actions de la CMA sur le territoire ?

Notre conseil en développement économique, Jean-Christophe Cremmel est à l'écoute des besoins des artisans. Il identifie les accompagnements nécessaires à la transformation des entreprises.

Qu'il s'agisse de projet d'investissement, de digitalisation, de web marketing, d'économie circulaire, il est LA porte d'entrée de la CMA. Son action est tout aussi

utile pour faire connaître la marque Artisan d'Alsace et présenter aux chefs d'entreprise l'intérêt de ce label de qualité de nos savoir-faire.

Avec la CAP, nous travaillons de concert pour faire briller Haguenau.

Aujourd'hui, c'est la hausse du prix des énergies qui préoccupe nos artisans. Je suis avec eux, en première ligne, pour alerter les pouvoirs publics sur la gravité de la situation qui menace l'existence de certains d'entre nous.

Il y a quelques jours j'ai d'ailleurs rencontré la Corporation des boulangers de Haguenau/Wissembourg avec le Sous-préfet et la Communauté d'agglomération de Haguenau pour faire le point sur la situation. Ces réunions, qu'elles soient de crise ou de promotion de nos métiers, sont le reflet de l'excellence des relations que nous avons avec les décideurs locaux et vont dans le sens de la convention signée avec la Communauté d'agglomération de Haguenau.

Ca se passe à Haguenau !  
www.haguenau.fr

du 25 nov au 30 déc 2022

# Noël à Haguenau

WWW.NOELAHAGUENAU.FR

La Magie du Cadeau de Noël en Alsace Verte

Alsace Verte

Des villages authentiques à découvrir

ASCHBACH | GUNDERSHOFFEN  
NIEDERBRONN-LES-BAINS  
REICHSHOFFEN | WISSEMBOURG  
SEEBACH | SOULTZ-SOUS-FORÊTS  
HUNSPACH | BETSCHDORF  
HATTEN | SURBOURG | HOHWILLER  
KUHLENDORF | WOERTH | KUTZENHAUSEN | LEMBACH

www.alsace-verte.com  
TOURISME@ALSACE-VERTE.COM  
@alsaceverte #alsaceverte

La Forêt Enchanteresse

## Concours et exposition de sapins décorés

par les écoliers de Haguenau, avec le soutien du Kiwanis Club de Haguenau

Le public est invité à voter pour son sapin préféré. A l'issue de l'exposition, chaque école sera récompensée en fonction de son classement.

Dans l'ancien Tribunal de Haguenau

Accueil du public  
Du 9 au 11 décembre 14h-19h  
Le 14 décembre 14h-19h  
Les 16 et 17 décembre 14h-19h  
Le 18 décembre 14h-18h  
Annonce des résultats et remise des prix aux enfants le 18 décembre 2022

Les commerçants de la Cour de l'Oie organisent leur

# Marché de Noël

Entrée libre

11 & 18 DÉCEMBRE  
10H - 18H  
COUR DE L'OIE - HAGUENAU

Flânez chez vos commerçants et artisans de Haguenau et d'Alsace du Nord

OUVERTURE LES 4 DIMANCHES AVANT NOËL

# IDÉES CADEAUX



**PANIER GARNI**  
Muscat\* de Noël Domaine Boudau bio, Bredele Arztenco (Alsace bio), Tablette chocolat Noël Monbana, Pot confiture de Noël - Confiture de la Hoube, Foie gras de canard - Foies gras du Ried  
\*A consommer avec modération  
**Prix de vente : 50€**

**VINS ET TERROIRS**  
Caviste, épicerie fine & paniers garnis  
12 rue du Maréchal Foch à Haguenau  
Tél. : 03 88 07 16 47  
www.vins-terroirs.fr



**FOULARD LIU JO**  
Dimensions 120 X 120  
100% Polyester  
**Prix de vente : 45€**

**STOCK DU RHIN**  
Boutique de prêt-à-porter, chaussures & accessoires femme  
ZC Taubenhof  
Galerie marchande Cora à Haguenau  
Tél. : 03 88 73 49 76

**SAC À DOS CABAÏA**  
Taille Medium,  
Couleur LONDRES  
**Prix de vente : 89 €**

**MAROQUINERIE URY**  
Spécialiste en maroquinerie, sacs, accessoires & bagages  
72 Grand Rue à Haguenau  
Tél. : 03 88 93 93 28  
www.maroquinerie-ury.com



**PHOTOPHORE MAISON PAIN D'ÉPICES COEUR**  
Déposez une bougie chauffe-plat et refermez la maison. Les flammes danseront à travers les petites ouvertures sculptées dans la porcelaine blanche.  
**Prix de vente : 19,95 €**

**EPIK HOME & LIFESTYLE**  
Boutique déco, mobilier, linge de maison, univers enfant  
9 Impasse de l'Oie à Haguenau  
Tél. : 03 88 86 40 46  
www.epikhomelifestyle.fr



**JEU DE SOCIÉTÉ MOONLIGHT HEROES DE HABA**

Dès 5 ans jusqu'à 99 ans.  
La nuit ne sera pas de tout repos pour les Moonlight Heroes ! Le sorcier Zirroz a envoûté le château pour y voler des pierres précieuses. Comment l'en empêcher ?  
**Prix de vente : 29,90€**

**BUBBLE JOUETS**  
Jeux traditionnels, jouets en bois, cadeaux naissance  
4B rue de la Moder à Haguenau  
Tél. : 09 73 53 51 56 - www.bubble-haguenau.fr



**MOULE EN SILICONE « PASSIONE »**  
Moule 3D de la marque italienne Silikomart, utilisable en chaud et en froid.  
**Prix de vente : 30 €**

**ALSACE ALIMENTAIRE EQUIPEMENT**  
Matériel et ustensiles de cuisine, arts de la table  
5 rue de l'Écorçage, ZI du Ried à Schweighouse  
www.alsace-alimentaire-equipement.fr  
Tél. : 03 88 07 26 80



**PARURE LISE CHARMEL : DÉESSE EN GLAM**

Un soutien-gorge pour une poitrine galbée et arrondie, broderie multifils dorés sur tulle invisible, shorty séduction.  
**Une large sélection d'idées cadeaux pour tous les budgets**

**LINGERIE WAECHTER**  
Les plus grandes marques de lingerie féminine, sous-vêtements homme.  
3 rue Georges Clémenceau à Haguenau  
Tél. : 03 88 93 82 60



**BON CADEAU  
POUR UNE SÉANCE PHOTO**

Séance d'une heure avec 8 photos numériques retouchées offertes.

Prix : 199€

**STUDIO ZAZ PHOTOGRAPHIE**

Photographe professionnelle, portrait studio, séance à thème, grossesse, nouveau-né...

11 Impasse de l'Oie à Haguenau  
Tél. : 06 44 28 94 15  
www.zazphotographie.fr



**ENSEMBLE  
DE COUVERTS  
24 PIÈCES NOIR MAT**

Prix de vente : 80 €

**LES SECRETS DE DORA**  
Boutique déco, mobilier  
& idées cadeaux

12 Grand Rue à Haguenau  
Tél. : 03 90 59 18 39  
www.lessecretsdedora.fr

**SWEAT TOMMY JEANS**

RLX COLLEGE 85 HOODIE  
Sweat capuche tendance brodé  
Du S au XXL

Prix de vente : 119€90

**BLUE BOX**

Boutique de mode homme – femme - enfant  
9 rue de la Sablière à Schweighouse  
Tél. : 03 88 94 44 45



**CHEMISE OLYMP**

24 Seven dynamic flex jersey,  
sans repassage  
Coton/élasthane  
Du 38 au 48

Prix de vente : 89,95 €

**BOUTIQUE ALEXANDRE**

Boutique de vêtements pour homme  
spécialiste de la chemise  
11 rue du Général Gérard  
à Haguenau  
Tél. : 03 88 93 56 60



**MASSAGE DU CORPS CINQ MONDES  
1 HEURE AU CHOIX**

Balinois décontractant, Oriental Relaxant,  
Ayurvédique Tonifiant ou Polynésien Délassant  
Prix de vente : 80 €

**BEAUTÉ ZEN HAGUENAU**

Institut de beauté – centre de bien-être  
5 Boulevard Hanauer à Haguenau  
Tél. : 03 88 53 92 28  
www.beautezenhaguenau.fr



**BON CADEAU**

Faites plaisir en offrant un bon cadeau du montant de votre choix !

**XandO IKKS et ONE STEP**

Boutique de prêt-à-porter femme, enfant, bébé :  
mode, sacs & accessoires  
42 Grand Rue à Haguenau  
Tél. : 09 63 53 85 71



**LIVRE JEUNESSE :  
LA SURPRISE DE TITUS**

Auteure Anne-Lise Bouteiller  
Illustratrice Sandra Willauer.

Dans une cabane oubliée au fond des bois, Titus est très en colère, car lors de sa dernière tournée, le Père Noël l'a oublié ! Mais cette année, il va recevoir un colis pas vraiment comme les autres et la magie va opérer.

Prix de vente : 13,90 €

**EDITIONS DE BASTBERG**  
ou chez votre libraire

À commander sur [www.editions-bastberg.fr](http://www.editions-bastberg.fr),  
-5% avec le code CAP05  
Tél. : 03 67 10 02 32

**SAC À MAIN LOLLIPOPS**

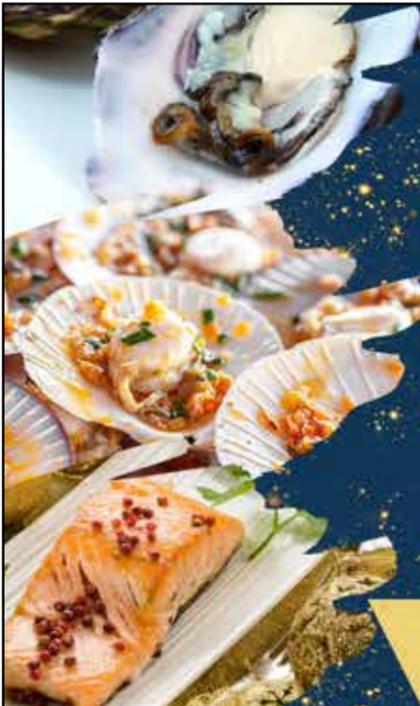
Fermeture avec  
une poche à rabat.  
Matière synthétique à  
bandoulière réglable.  
Prix de vente : 69 €

**CHAUSTY**

Chaussures & Maroquinerie  
8 rue de Niederbronn à  
Schweighouse sur-Moder  
Tél. : 03 88 72 07 41  
www.chausty.com



# ! IDÉES GOURMANDES



Commandez en ligne sur  
[www.capdhag.fr](http://www.capdhag.fr)

**CAP D'HAG**  
Poissonnier - Traiteur

Découvrez la carte de Noël  
de votre Poissonnier - Traiteur



**À HAGUENAU**  
147 Grand Rue Tél. 03 88 90 59 46

**À STRASBOURG 2 ADRESSES :**  
HALLE DU MARCHÉ GARE - ROBERTSAU



ARTISAN DU BON GOÛT  
depuis 1870  
**FECHTER**  
BOUCHERIE - CHARCUTERIE - TRAITEUR

Pour l'organisation de vos repas de fêtes de fin d'année, découvrez notre carte traiteur spéciale fêtes, disponible dans tous nos magasins et sur notre site [www.fechter.fr](http://www.fechter.fr)



Scannez moi, pour découvrir notre carte

*Nous vous souhaitons de gourmandes et chaleureuses fêtes de fin d'année !*

*Menu de Noël - 39.00 €/pers*



Foie gras de canard et son chutney aux figues  
\*\*\*

Pavé de saumon, crème de homard, risotto aux crevettes  
\*\*\*

Quasi de veau en basse température, crème de morilles et sa trilogie de légumes (gratin, fagot de haricots verts, tomate confite)



**Auchan**

Facilitez-vous les fêtes

Et commandez en toute sérénité sur [traiteur.auchan.fr](http://traiteur.auchan.fr)

**10€** de réduction immédiate

avec le code promo\*  
**NOEL2022**  
Pour 60€ de commande minimum sur [traiteur.auchan.fr](http://traiteur.auchan.fr)

\*Valable pour toute commande passée du 23/11/2022 au 06/12/2022 quelle que soit la date de retrait choisie

**Auchan**  
7, rue de Niederbronn à Schweighouse sur Moder

guide Traiteur de Noël




6



**CAP**

*Vos commerçants, artisans, prestataires de services et restaurateurs vous souhaitent de Belles Fêtes de fin d'année !*

# PORTRAITS D'ENTREPRISES



**Rita et Roxane se sont associées pour vous faire découvrir leur univers de la MODE, alliant savoir-faire et créativité.**

**Dépôt - Vente  
Couture - Création**

UNE seule adresse, DEUX ESPACES

**6 rue du Château  
à Haguenau**

Du mardi au vendredi :  
10h-12h/14h-18h  
Le samedi : 10h-12h/14h-18h







Rita vous accueille au Dépôt-Vente pour vous proposer des articles et accessoires de marques sélectionnés. Faites-vous plaisir avec une pièce d'exception qui fera des envieuses !

☎ 06 86 53 62 54  

Roxane saura adapter vos vêtements à votre demande et réaliser vos retouches avec son oeil expert. Dans son atelier à l'étage, elle vous propose un large choix de tissus pour la confection d'une tenue unique. Comptez sur sa créativité et ses conseils.

☎ 06 98 23 58 40



**VOTRE RESTAURANT**

Pizzas - Flamms - Pâtes - Salades

**2 Chemin de la Sandlach  
à HAGUENAU**



Ouvert du mardi au vendredi  
11h30-14h et 18h-21h30  
samedi - dimanche  
18h-21h30

Sur place ou à emporter





La Primacasa propose de généreuses spécialités "comme à la maison" : pizzas, tartes flambées, pastas, salades... qui raviront tout le monde lors de la pause déjeuner entre collègues, un dîner en famille ou entre amis ... dans un cadre chaleureux !

Une histoire de famille depuis 2011  
Une cuisine gourmande  
Une farine locale  
Des produits régionaux  
Un service rapide

Pour réserver  
**Tél. 03 88 07 52 48**




Nos valeurs :  
la satisfaction client,  
l'esprit d'équipe  
et le goût du travail bien fait !



📍 SOUFFELWEYERSHEIM  
**Elisabeth**

En baissant le chauffage de 1°C  
elle va réduire sa consommation de 7%\*

\* À titre indicatif, selon le guide ADEME, Réduire sa facture électrique - de juillet 2022

Nous vous accompagnons pour faire des économies d'énergie sur  
**sobriete-energetique.es.fr**

L'énergie est notre avenir, économisons-la !





Pays d'Alsace du Nord  
Commerçants, Artisans et Prestataires de Services

**Vous êtes commerçant, artisan, prestataire de service ou restaurateur, rejoignez vous aussi le réseau des 140 adhérents de la CAP Alsace !**

**Nos objectifs : communiquer, animer nos centres-villes, et promouvoir l'attractivité économique locale.**

**ENSEMBLE, ALLONS PLUS LOIN !**



**J'♥ l'Alsace, je la déguste !**

- Produits élaborés en Alsace
- Entreprises alsaciennes qui développent des emplois et investissent en Alsace

**Savourez l'Alsace**  
Produit du Terroir

**Produits transformés en Alsace avec 80% minimum de matières premières alsaciennes**

- Garantie de la traçabilité assurée par un organisme indépendant

**Pour consommer local, repérez ces logos !**

**Vous soutenez la production et la fabrication de produits alsaciens.**

**POUR NOËL RÉGALEZ VOS PROCHES, NOUS LIVRONS PARTOUT EN FRANCE!**

daniel-stoffel.fr  
03 88 63 95 95

**DANIELSTOFFEL**  
LA CHOCOLATERIE FAMILIALE D'ALSACE

HAGUENAU | SHOPPING PROMENADE | RIBEAUVILLÉ

*Derrière chaque talent se trouve un*

**ARTISAN D'ALSACE**

Pour trouver votre artisan, rendez-vous sur [marque-artisan.alsace](http://marque-artisan.alsace)

Flashez-moi !

MA Chambre des Métiers de l'Alsace | ALSACE Collectivité européenne | ADIRA

**MERCI POUR VOTRE LECTURE**

Retrouvez le 5<sup>ème</sup> numéro de CAP Le Mag' dans votre journal MAXI FLASH en boîtes aux lettres début 2023.

Toutes les actualités, animations, adhérents, chèques cadeaux, et la carte CAP'itale sur : [www.cap-alsace.com](http://www.cap-alsace.com) et sur nos réseaux sociaux

**GRAND JEU CONCOURS de Noël**

Jusqu'au 30 novembre à minuit, jouez et tentez de remporter :

**Un week-end inoubliable en famille à Haguenau**

**Du 16 au 18 Décembre 2022**

**2 nuits pour 2 adultes et 3 enfants dans une maison avec jacuzzi**

**Vos cadeaux :** visite théâtralisée dans le cadre du marché de Noël, vin chaud, tours de manège pour les enfants, découverte du musée de la Fabrique à Bretzels. Petit déjeuner avec viennoiseries et fruits pour toute la famille, dégustation de charcuteries & fromages avec ses vins & bières, dîner au restaurant, bredeles... Chèques-cadeaux shopping, bougies d'ambiance & fleurs de Noël, jeux & livres pour les soirées en famille..

Pour participer, scannez le QR CODE ci-contre pour compléter le formulaire en ligne ou compléter le bulletin d'inscription ci-dessous et retournez-le à la CAP Alsace - 84 route de Strasbourg 67500 HAGUENAU. 1 participation par personne avant le 30 novembre 2022, minuit. Règlement du jeu déposé chez SELARL Solange KECK - Antoine MASINI - Commissaires de justice associés à Haguenau.

Tirage au sort le 5 Décembre 2022.

Nom : ..... Prénom : .....

Adresse : .....

CP : ..... Ville : ..... Tél. : .....

Mail : .....

8

Les partenaires de votre week-end :

Création et édition : MAXI FLASH. Impression : Printing Partners Paarl-Berlingen. ©Droits réservés. Reproduction interdite. Ne pas jeter sur la voie publique.